

# Búkolla

16. - 22. júní 15. árg. 24. tbl. 2011



Hlíðarvegur 2-4 s. 487 7777



## 17. júní á Hellu

**Kl. 11:00** Flugbjörgunarsveitin  
mætir á planið sunnan  
við íþróttahús og sýnir  
tækjabúnað

**Kl. 13:00** Messa á Lundi

**Kl. 13:30** Skrúðganga frá Lundi  
að íþróttavelli

**Kl. 14:00** Fjölskyldudagskrá:  
Leikskólabörn taka lagið  
Hátíðarræða  
Fjallkona  
Fjölskylduleikir

Hin árlega liðakeppni í sundlauginni þar sem  
keppt verður um farandbikar.

Kaffisala á vegum kvenfélags Oddakirkju hefst  
kl. 15:00. Verð 1000 kr. fyrir fullorðna  
og 500 kr. fyrir börn.

**Kl. 16:30** Dansleikur fyrir börnin og auðvitað fullorðna fólkið líka.  
Skemmtum okkur saman og höfum gaman.  
10. bekkingar sjá um blöðru- og nammisölu allan daginn.



*Hvetjum alla til að koma  
og eiga góðan dag saman.*

*Þökkum veittan stuðning  
Framkvæmdaraðilar 17. júní*

# Sögulegir viðburðir í Sögusetrinu

## ERFILJÓÐ HALLGRÍMS PÉTURSSONAR



Á þjóhátíðardaginn 17. júní kl. 16:00 verður hið nýfundna erfiljóð sr. Hallgríms Péturssonar um Vigfús Gíslason sýslumann á Stórolfshvoli flutt „á heimavelli“ í Sögusetrinu á Hvolsvelli. Sigurður Karlsson leikari les ljóðið. Á undan og eftir lestrinum flytja Guðjón Halldór Óskarsson og Sigríður Viðarsdóttir himneska tónlist.

**Aðgangur ókeypis.**

## TÓNLEIKAR



Á Jónsmessunni, föstudaginn 24. júní kl. 20:00 mun sænsk-íslenska hljómsveitin Sandström/Gunnarsson Duo halda tónleika í Sögusetrinu á Hvolsvelli. Hljómsveitina skipa sænski gítarleikarinn Viktor Sandström og íslenski kontrabassaleikarinn Leifur Gunnarsson. Á verkefnaskránni er norrænn djazz og þjóðlög.

**Aðgangseyrir: 2000 krónur.**

## MÁLVERKASÝNING

Í Gallerí Ormi í Sögusetrinu Á Hvolsvelli var nýlega opnuð málverkasýningin HUGARFLUG - sýning Péturs Péturssonar á landslagsmálverkum.

Sýningin er opin alla daga á afgreiðslutíma setursins og mun standa fram yfir miðjan júlí.

**Aðgangur ókeypis.**



Nánari upplýsingar á [njala.is](http://njala.is)  
Sögusetrið á Hvolsvelli  
sími 487 8781

# KJARVAL



Grísalundur,  
ferskar

**2338**  
kr./kg

## Hagkvæmt í heimaþyggð



**20%  
afsláttur**

SS kryddlegnar  
lambatvirfjur

**2198**

kr./kg  
verð áður 2748



Goða vinar-  
pýlsur, 10 stk.

**498**

kr./pk.



**15%  
afsláttur**

Argentínu  
grillsósur



Toro  
sósúr

**179**

kr.  
pk.



Kjörís tilboðsis,  
2 tegundir

**223**

kr.  
pk.



Breiðholtsbakari  
rugbrauð, 2 teg.

**229**

kr.  
pk.



Gunnars hamburgara-  
og kokteilsósa

**269**

kr.  
stk.



Coke 33 cl  
Coke Light  
Coke Zero

**99**

kr.  
stk.

**Frábært  
verð!**



Vinber, rauð

**399**

kr.  
kg



**20%  
afsláttur**

AB mjólkurdrykkir,  
3 tegundir

**50% afsláttur af Home-Plus sokkum og leggings**

KJARVAL

Klaustur • Vík • Hvolsvöllur • Hella • Þorlákshöfn • Vestmannaeyjar

SJÁ OPNUNARTÍMA Á [WWW.KJARVAL.IS](http://WWW.KJARVAL.IS)

# Árbæjarkirkja

„Harmoníkumessa“

sunnudaginn 19. júní, kl. 14.00.

Félagar í harmoníkufélaginu  
munu annast undirleik við athöfnina  
og kirkjukórinn syngur.  
Kirkjukaffi að athöfn lokinni.  
*Verið öll hjartanlega velkomin.*

Sóknarprestur



# Kálfholtskirkja - Hestamessa

*Kvöldgudshjónusta*

*verður sunnudaginn 19. júní, kl. 21.00*

Sóknarbörn og gestir eru þetta kvöld, hvött  
til að leggja á fáka sína að gömlum og góðum  
sið og koma ríðandi til kirkju.

Boðið verður upp á kaffi og meðlæti að  
athöfn lokinni.

*Sóknarprestur*

# Marteinstungukirkja

Aðalsafnaðarfundur verður haldinn  
í safnaðarheimilinu,  
mánudagskvöldið 20. júní, kl. 20.30.

Venjuleg aðalfundarstörf.

Sóknarnefnd



# Saumastofa Jóku og Öll með Tölu

Fyrsta helgin í júlí verður markaðshelgi hjá okkur, þá verður Landsmót harmonikuunnenda á Helli og búist er við fjölda manns í þorpið. Þeir sem hafa áhuga á að leigja út sölubás í búðinni hjá okkur geta haft samband eða kíkt við :)

Öll með Tölu S: 864 6969 - Saumastofa Jóku S: 863 5312  
Þrúðvangur 2, Helli

- ▷ Rúllubindingar og þökkun
- ▷ Ruddasláttuvél til að slá sinu af túnnum
- ▷ Steinsögun
- ▷ Kjarnaborun
- ▷ Jarðvinnsla



Sími 699 1766 / 487 5399

## Holræsa- og stíflubjónusta Suðurlands

Sími 482 3136 - 892 2136

**Losa stíflur úr:** vöskum, baðkörum, niðurföllum og WC-lögnum

**Röramyndavél:** Myndun á frárennislögnum

**Dælubíll:** Losun á rotþróum og brunnum.

**Er með  
mjög góð tæki**



# Meindýravarnir Rangárpings Alhliða meindýravarnir



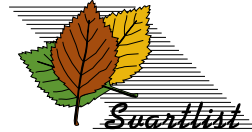
Leifur Bjarki Björnsson - Óskar Kristinsson - Lögg.meindýraeyðir - Sími 864 9723

## Flugukastnámskeið



verður haldið á Hellu  
vikuna 20.-24. júní  
Verð fyrir 1 kvöld  
4000 og 2 kvöld 7000  
Upplýsingar og pantanir  
í síma 861-8281 Reykir

Auglýsing í Búkollu  
er **lesin**  
auglýsing



**PRENTSMÍÐJA**

Sími 487 5551 - svartlist@simnet.is

Tölvuvandræði?

Tek að mér hvers kyns tölvuvesen, vírushreinsanir, bilanagreiningar og mfl!  
Mjög sanngjörn, fóst verð - umsamin fyrirfram. Hef yfir 7 ára reynslu og er  
Comptia A+ vottaður. Einungis vönduð vinnubrögð. Svára spurningum, veiti  
aðstoð og ráðgjöf án aukakostnaðar. Sigurður s: 698 1762



HEST  
BORG

**HEST.IS**

**Vantar góð hross á söluskrá**

**elka@simnet.is**

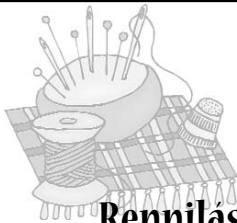


# Skógarvinnslan

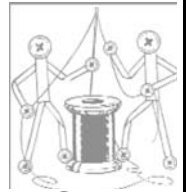
skogarvinnslan.is

Af hverjum seldum spónapoka sem Geysisfélagar kaupa renna 50kr. til barna og æskulýðsstarfs Geysis.

Peir sem vilja versla einn og einn poka í senn geta haft samband við Stein Mátsson í síma 893 9966 en fyrir stærri pantanir hafa samband við Steinar Nóna í síma 823 9606.



## Léttlopi - Álafosslopi plötulopi - hosuband



Rennilásar, tölur, tvinni, þrjónagarn, þrjónar o.m.fl.

**Þvottahúsið Rauðalæk sími: 487 5900**

OPIÐ MÁNUD. - FÖSTUD. KL. 08:00 - 17:00

Ellis- og örorkulífeyrisþegar  
10% afsl. á hreinsun

Umboð fyrir hreinsun  
á leðri og rússkinni.  
Mottuleiga.

Umboð Hvolsvelli: Björkin  
Umboð Vík: Víkurþrjón



## Garðþjónusta Gylfa

**Nú er lag að gróðursetja.**

Sumarblóm í úrvali,  
tré og runnar. Kálplöntur.

Opið mánud. - laugard. frá kl. 10 - 19

s. 692 5671 - 487 8162

**Garðþjónusta Gylfa - Kirkjulækjarkoti, Fljótshlíð**



# Loksins á Hvolsvelli – ALVÖRU SUÐUR-AMERÍSKT ZUMBA!

Námskeiðið hefst þriðjudaginn 21. júní og fyrsti tími er frír prufutími. Kennst verður á þriðjudögum og fimmtudögum frá kl. 17,30 – 18,30 í Íþróttamiðstöðinni á Hvolsvelli. Námskeiðsgjald er 8.000 krónur og stendur það yfir í fjórar vikur.



**Frábær skemmtun og mega brennsla, endilega látið sjá ykkur og höfum gaman saman, því að ZUMBA er fyrir konur og karla, á öllum aldri.**

Upplýsingar í síma 487 6639 & 845 1603 - Bestu kveðjur - Christína



## Einbýli á Hvolsvelli

Til sölu er 136 fm einbýlishús, með 33,6 fm sambyggðum bílskúr við Stóragarði nr. 25. Húsið er byggt úr steinsteypu árið 1969 og er klætt að utan með duropal klæðningu. Eignin telur: Anddyri, gestasalerni, hol, stofu, eldhús, þrjú svefnherbergi, baðherbergi, þvottahús, búr og geymslu.

Nánari upplýsingar og myndir á [www.fannberg.is](http://www.fannberg.is) og hjá

Ágústi Kristjánssyni í síma 487-8688.



**FANNBERG FASTEIGNASALA EHF.** sími: 487-5028

Guðmundur Einarsson lögg. fasteignasali - Jón Bergþór Hrafnsson viðskiptafræðingur

## Til sölu

### Sumarhús og land í Árbæjarhelli

Húsið, sem er byggt úr timbri árið 2001, er staðsett í Vatnshólum í landi Árbæjarhells og því fylgir 30.870 fm eignarlóð. Húsið er klætt að utan með liggjandi timburklæðningu og stallað járn er á þaki. Eignin telur sambyggða stofu og eldhús, baðherbergi og tvö svefnherbergi. Yfir hluta hússins er svefnloft með einu herbergi. Við húsið er verönd úr timbri. Fallegt útsýni. Verð kr. 7.000.000.

Nánari upplýsingar og myndir á [www.fannberg.is](http://www.fannberg.is) og á skrifstofu.



**FANNBERG FASTEIGNASALA EHF.** sími: 487-5028

Guðmundur Einarsson lögg. fasteignasali - Jón Bergþór Hrafnsson viðskiptafræðingur



# 17. júní

Hátíðarhöld í Goðalandi  
hefst kl. 15.00



Hátíðarræða

Ávarp sóknarprests

Tónlistaratriði - Fjallkonan

Afhending afreksbikars - Umf. Þórsörk sér um leiki



**Kaffihlaðborð kvenfélagsins**

Verð (ekki posi): Fullorðnir 1000 kr.

Börn 7-12 ára 500 kr. - 6 ára og yngri frítt



# 17. júní Heimalandi

Hátíðarhöld á 17. júní að  
Heimalandi hefst kl. 14:00.

*Vonumst til*

*að sjá sem flesta.*

Kvenfélagið

Eygló og U.M.F Trausti

**Dagskrá:**

Setning

Fjallkona

Hátíðarræða

Útileikir

Kaffisala

Bikarafhendingar.



# Félagsmenn ath; Vlf.Suðurlands auglýsir:

Höfum lausar vikur í sumar.

## Orlofsíbúð Akureyri:

Júlí : 1/7-8/7, 15/7-22/7,

Ágúst: 19/8-26/8, 26/8-2/9.

Leiga frá föstudegi til föstudags.

## Tjaldvagn:

Júní: 23/6-29/6,

Júlí: 7/7-13/7, 21/7-27/7,

Ágúst: 4/8-10/8, 11/8-17/8, 18/8-24/8, 25/8-31/8

Leiga frá fimmtudegi til miðvikudags.

**Nánari upplýsingar í s:487-5000 eða [www.vlfs.is](http://www.vlfs.is)**



**Skoðið  
BÚKOLLU á  
hvolsvöllur.is**

**Skilafrestur  
á auglýsingum  
í Búkollu  
er kl. 9  
á þriðjudags-  
morgnum.  
Sími 487 5551  
[svartlist@simnet.is](mailto:svartlist@simnet.is)**



Gisli Gunnar  
Guðmundsson



Guðmundur  
Þór Gíslason



Elfar Freyr  
Sigurjónsson

Þjónusta allan sólarhringinn  
Sunnlenskar kistur og krossar  
Hagstætt verð. Sjá [likkistur.is](http://likkistur.is)

**Sími 892 4650**

Netfang: [utfararstofaarnes@eyjar.is](mailto:utfararstofaarnes@eyjar.is)

# TAXI RANGÁRÞING

Steindór Steindórsson



**845 8125**





## 17. júní á Brúarlundi

Við fögnum þjóðhátíðardeginum á Brúarlundi með dagskrá við allra hæfi sem hefst kl. 14.00.

Kaffisala gegn hóflegu gjaldi til fjáröflunar fyrir ungmennafélagið Merkihol.

*Sveitungar og gestir eru hvattir til að leggja á og koma riðandi til hátíðarinnar.*

Nefndin

## Sumarblómin eru komin

Einnig pottaplöntur í útipottana og á veggina o.fl. Mold og áburður í garðinn og inniblómin.

Rósirnar eru væntanlegar fljótlega.

*Látið sjá ykkur.*

VÖRUFELL Hellu sími 487 5470  
vinsy@simnet.is



## Ásahreppur

*Áshreppingar og gestir!*

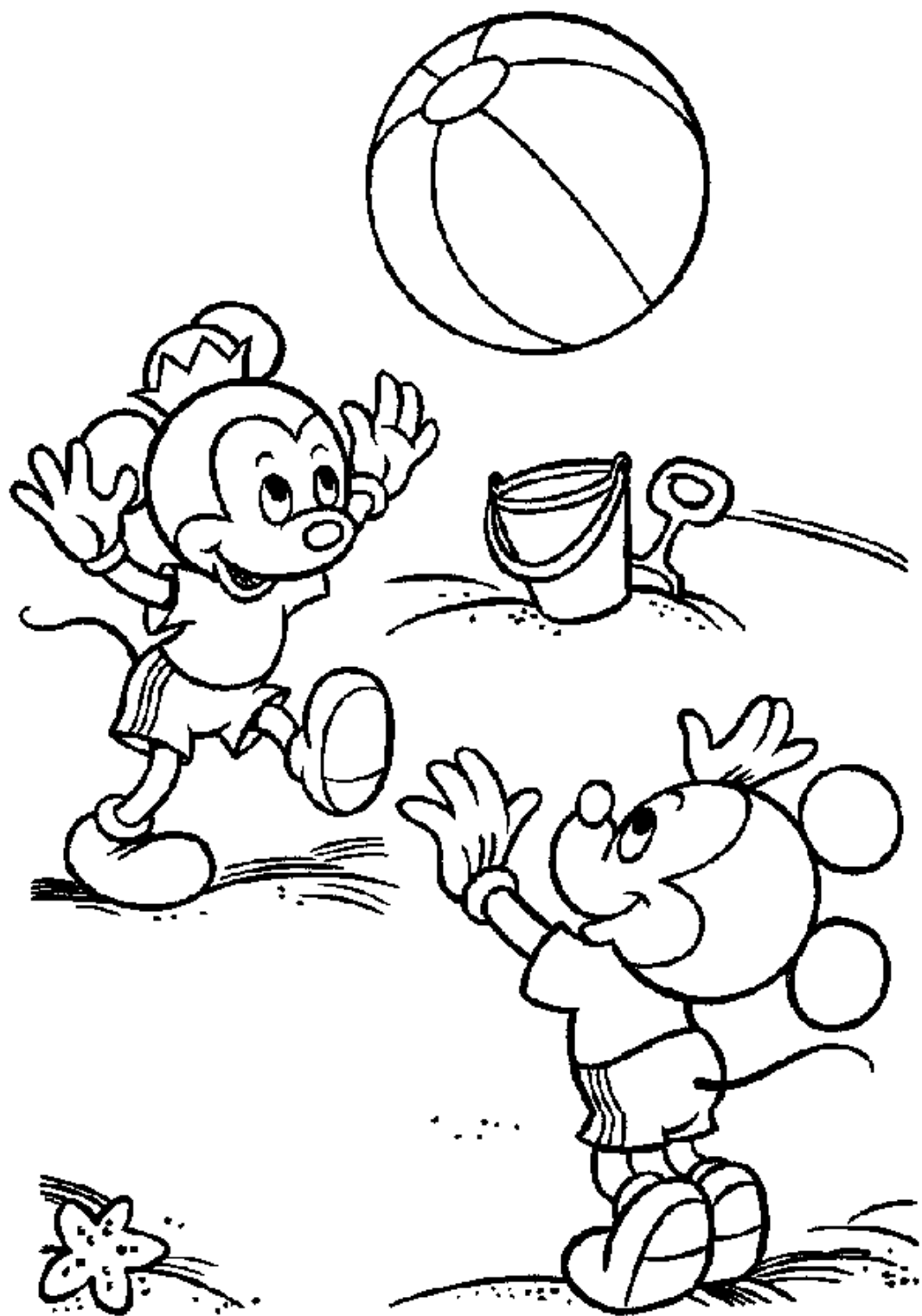
Munið 17. júní hátíðina í Ásabrekkuskógi kl. 10.

Leikir, söngur, grill í hádeginu o.fl.

*Verið velkomin.*

Ásahreppur og Skógræktarfélag Rangæinga.





## FIMMTUDAGUR 16. JÚNÍ

14.30 Evrópumót landsliða undir 21 árs  
15.55 Golf á Íslandi (2:14)  
16.25 Tíu fingur (7:12)  
17.25 Skassið og skinkan (11:20)  
17.50 Táknmálsfréttir  
18.00 Geymslan - Dýraspítalinn (5:10)  
19.00 Fréttir - Veðurfréttir  
19.35 Kastljós  
20.05 Önnumatúr frá Spáni - Kjöt (5:8)  
20.40 Aðþrengdar eiginkonur  
21.30 Trío (2:6)  
22.00 Tíufréttir  
22.15 Veðurfréttir  
22.20 Glæpahneigð  
23.05 Kviksjá  
23.10 Síðasti bærin  
23.35 Smáfuglar  
23.55 Anna  
00.30 Kastljós  
00.55 Fréttir - Dagskrárlok

## FÖSTUDAGUR 17. JÚNÍ

08.00 Morgunstundin okkar  
11.10 Hátíðarstund á Austurvelli  
12.00 Að byggja land - Brautryðjandinn  
12.35 Þingeyrakirkja - Þjóðardj. og dýrindi  
13.05 Kjötborg  
13.50 Sveitapiltsins draumur  
14.45 Kings of Leon á tónleikum  
16.25 Björgvin - Bolur inn við bein  
17.20 Mörk vikunnar  
17.50 Táknmálsfréttir  
18.00 Otrabörninn - Pálína-Galdrakrakkar  
19.00 Fréttir - Veðurfréttir  
19.30 Ávarp forsætisráðherra  
19.50 Sveitabruðkaup  
21.30 Barnaby ræður gátuna-Dýrslegt eðli  
23.10 Í landi mínu  
*Bládamáður af Washington Post er sendur til Suður-Afríku að fylgjast með yfirheyrslum Sannleiksnefndarinnar.*  
00.50 Útvarpsfréttir í dagskrárlok

## LAUGARDAGUR 18. JÚNÍ

08.00 Morgunstundin okkar  
10.45 Golf á Íslandi (1:14)  
11.45 Mörk vikunnar  
12.20 Joe Strummer-Framt. er óskriðað blað  
14.25 Einungis fæðing  
15.20 Vægir dúfunnar  
17.00 Ástin gripur unglínginn (6:10)  
17.45 Táknmálsfréttir  
18.00 Fréttir - Veðurfréttir  
18.30 Evrópumót landsliða undir 21 árs (Ísland - Danmörk)  
20.40 Lottó  
20.45 Evrópumót landsliða - samantekt  
21.15 Poppunktur  
22.20 Hestahvísarinn - *Um ástarsamband hestamanns og konu sem fær hann til að temja baldinn klár.*  
01.05 Gangbrautarvörðunin  
02.55 Evrópumót landsliða undir 21 árs  
04.40 Útvarpsfréttir í dagskrárlok

Sjónvarpið

Skjár 1

06:00 Pepsi MAX tónlist  
08:00 Rachael Ray - 08:45 P. MAX tónlist  
16:25 Girlfriends (21:22) (e)  
16:45 Dynasty (2:28)  
17:30 Rachael Ray  
18:15 America's Next Top Model (12:13) (e)  
19:00 Million Dollar Listing (7:9)  
19:45 Whose Line is it Anyway? (16:39)  
20:10 Rules of Engagement (6:26)  
20:35 Parks & Recreation (6:22)  
21:00 Running Wilde (2:13)  
21:25 Happy Endings (2:13)  
21:50 Law & Order: Los Angeles (13:22)  
22:35 Penn & Teller (9:10)  
23:05 The Good Wife (21:23) (e)  
23:55 CSI: Miami (5:24) (e)  
00:40 Smash Cuts (4:52) (e)  
01:05 Law & Order: LA (13:22) (e)  
01:50 Pepsi MAX tónlist

06:00 Pepsi MAX tónlist  
09:50 Dynasty-**10:35** AmericFu.Home Videos  
11:00 Grammy Awards 2011 (e)  
13:45 America's Funniest Home Videos  
14:10 Steel Magnolias-**16:10**Running Wilde  
16:35 Happy Endings - **17:00**Girlfriends  
17:20 Rachael Ray - **18:05** Future of Hope  
19:20 America's Funniest Home Videos  
19:45 Will & Grace (23:25)  
20:10 The Biggest Loser (9,10,26)  
21:45 The Bachelor-**23:15** Parks & Recreation  
23:40 Law & Order: Los Angeles (13:22) (e)  
00:25 Whose Line is it Anyway? (15:39) (e)  
00:50 Last Comic Standing (2:12) (e)  
02:15 Smash Cuts - 02:40 Girlfriends  
03:00 High School Reunion (5:8) (e)  
03:45 The Real Housew. of Orange County  
04:30 Will & Grace (23:25) (e)  
04:50 Penn & Teller - Pepsi MAX tónlist

06:00 Pepsi MAX tónlist  
11:45 Rachael Ray (e) - **13:55** Dynasty  
14:40 High School Reunion (5:8) (e)  
15:25 Million Dollar Listing (7:9) (e)  
16:10 America's Next Top Model (12:13) (e)  
16:55 One Tree Hill (7:22) (e)  
17:40 An Idiot Abroad (9:9) (e)  
18:30 The Bachelor (8:11) (e)  
20:00 Last Comic Standing (3:12)  
21:00 Rocky III  
22:40 Crossing Over (e)  
00:40 The Real L Word: Los Angeles (4:9)  
01:25 Girlfriends (22:22) (e)  
01:45 Whose Line is it Anyway? (16:39) (e)  
02:10 Smash Cuts (6:52)  
02:35 The Real Housewives of Orange County (6:12) (e)  
03:20 Penn & Teller (8:10) (e)  
04:20 Pepsi MAX tónlist

07:00 Barnatími Stöðvar 2  
08:15 Oprah  
08:55 Í finu formi  
09:10 Bold and the Beautiful  
09:30 The Doctors  
10:15 Sjálfstætt fólk  
10:55 The Mentalist (23:23)  
11:45 Gilmore Girls (21:22)  
12:35 Nágrannar  
13:00 The O.C. 2 (14:24)  
13:45 Legally Blonde  
15:30 Sorry I've Got No Head  
16:00 Barnatími Stöðvar 2  
17:05 Bold and the Beautiful  
17:30 Nágrannar  
17:55 The Simpsons  
18:23 Veður  
18:30 Fréttir Stöðvar 2  
18:47 Íþróttir  
18:54 Ísland í dag  
19:11 Veður  
19:20 Two and a Half Men (15:22)  
19:45 Modern Family (4:24)  
20:10 Gríman 2011  
21:45 NCIS (19:24)  
22:30 Fringe (17:22)  
23:15 The Wedding Singer - *Brúðkaupsöngvarinn er loks tilbúinn að halda sína eigin brúðkaupsveislu en tilvonandi eiginkona hans ákveður að mæta ekki í brúðkaupið.*  
00:50 The Mentalist (23:24)  
01:35 Rizzoli & Isles (5:10)  
02:20 Damages (4:13)  
03:00 The Pacific (7:10)  
03:50 Vantage Point  
05:20 Two and a Half Men (15:22)  
05:45 Fréttir og Ísland í dag

07:00 Barnatími Stöðvar 2  
10:45 Algjör Sveppi og leitinn að Villa  
12:00 Uptown Girl  
13:35 Friends 2 (3:24)  
14:00 Iceland Food Centre  
15:20 Logi í beinni  
16:05 Bláu augun þín - Tónleikar  
17:00 Minningartónleikar um Vilhjálm Vilhjálmsson  
18:30 Fréttir Stöðvar 2  
18:50 Veður  
19:00 The Simpsons (4:23)  
19:25 So you think You Can Dance (2:23)  
20:50 Men in Black  
*Léttgeggjuð gamanmynd sem svikur engan.*  
22:25 The Take  
*Dramatísk spennumynd. Felix De La Pena ströðglar við endurhæfingu eftir að hafa lent í skotárás í austurhluta Los Angeles. Hann ákveður að leita uppi sökudólginn.*  
00:05 Iron Man - *Hörkuspennandi mynd með Robert Downey Jr., Terrence Howard, Jeff Bridges og Gwyneth Paltrow í aðalhlutverkum. Tony Stark (Robert Downey Jr.) er auðugur uppfínningamaður sem fer að hanna brynju til að verjast hryðjuverkamönnum eftir að hafa orðið fyrir árási í Afganistan. Brynjan endar sem heill búningur og verður Stark þekktur sem Járnkarlinn.*  
02:10 The Wicker Man  
*Þegar lögreglumaður, leikinn af Nicolas Cage, fréttir að dóttir fyrrverandi kærstunnar hans er horfin heldur hann af stað til litlu eyjunnar þar sem þær búa.*  
03:50 Clerks 2  
05:25 Bláu augun þín - Tónleikar  
06:15 Fréttir

07:00 Barnatími Stöðvar 2  
12:00 Bold and the Beautiful  
13:00 William & Kate - A Royal Engagement  
13:50 So you think You Can Dance (2:23)  
15:15 Cougar Town (9:24)  
15:40 Off the Map (2:13)  
16:25 The Ex List (9:13)  
17:10 ET Weekend  
17:55 Sjáðu  
18:30 Fréttir Stöðvar 2  
18:49 Íþróttir  
18:56 Lottó  
19:04 Ísland í dag - helgarúval  
19:29 Veður  
19:35 America's Got Talent (3:32)  
20:20 Race to Witch Mountain  
*Í mörg ár hafa undarlegar sögur af ótrúlegum fyrirbærum borist frá leynilegum stað í miðri Nevada-eyðimörkinni. Ævintýralegir atburðir fara að gerast þegar leigubílstjóri tekur tvo unglinga upp í bílinn hjá sér sem eru gæddir yfirnáttúrulegum hæfileikum.*  
22:00 The Happening  
*Hörkuspennandi vísindatryllir um Elliot Moore, leikinn af Mark Wahlberg, og fjölskylda hans en þau berjast fyrir lífi sínu því taugagas er farið að ógna lífi allra á austurströnd Bandaríkjanna.*  
23:30 Two Weeks  
*Súrsæt gamanmynd um fjögur systkin sem koma saman við dánarbeið mörk sinnar (Sally Field).*  
01:10 Fur  
03:10 Find Me Guilty  
05:10 ET Weekend  
05:55 Fréttir  
endursýndar frá því fyrr í kvöld.

Stöð 2

## SUNNUDAGUR 19. JÚNÍ

## MÁNUDAGUR 20. JÚNÍ

## ÞRIÐJUDAGUR 21. JÚNÍ

08.00 Morgunstundin okkar  
10.20 Poppunktur  
11.25 Landinn  
11.55 Horfnir heimar – Grikkir (3:6)  
12.50 Konur á rauðum sokkum  
13.50 Flúreyjar  
15.00 Önnumatúr frá Spáni – Kjöt (5:8)  
15.30 Evrópumót landsliða undir 21 árs  
17.50 Táknmálsfréttir  
18.00 Fréttir - Veðurfréttir  
18.30 Evrópumót landsliða undir 21 árs  
21.15 Landinn  
21.45 Fiðruð fikn  
Olíufurstarinn í Persaflóanum eru helteknir af veiðifálkum og borga allt að einni milljón deilara fyrir góðan fugl.  
23.10 Sunnudagsbió - Hungur  
Mynd um síðustu sex vikurnar í lífi Írans  
Bobby Sands sem lést eftir hungurverkfall árið 1981.  
00.45 Trío (2:6)  
01.10 Evrópumót landsliða undir 21 árs  
02.55 Útvarpsfréttir í dagskrárlok

15.35 Evrópumót landsliða undir 21 árs  
17.20 Landinn  
17.50 Táknmálsfréttir  
18.00 Mærin Mæja (19:52)  
18.08 Húrra fyrir Kela (29:52)  
18.30 Sagan af Enyó (25:26)  
19.00 Fréttir  
19.30 Veðurfréttir  
19.35 Kastljós  
20.15 Horfnir heimar – Kóngur snýr aftur Mikilmennin hafa verið mörg í sögu mannkyns en fáir hafa getið sér viðlíka frægð og Alexander mikli af Makedóníu. Hann sameinaði grísku borgrikin og fór fyrir þeim í hernaði gegn hinum fornu fjendum þeirra Persum.  
21.10 Leitandinn (29:44)  
22.00 Tíufréttir  
22.15 Veðurfréttir  
22.20 Liðsaukinn (5:32)  
23.20 Læknadóp  
00.10 Kastljós  
00.45 Fréttir - Dagskrárlok

17.05 Ismaðurinn  
17.50 Táknmálsfréttir  
18.00 Tóti og Patti - Pakkúarnir (10:52)  
18.23 Skúli skelfir - Jimmy Tvískór (4:13)  
19.00 Fréttir  
19.30 Veðurfréttir  
19.35 Kastljós  
20.05 Gengið um garðinn  
Egill Helgason og Guðjón Friðriksson sagnfræðingur og rithöfundur ganga um Fosvogskirkjugarð í Reykjavík, skoða leið skáldanna sem þar hvíla og segja af þeim sögur. Áður sýnt í Kiljunní í vetur leið.  
20.40 Að duga eða drepast (29:31)  
Ungar fimleikad. sem dreymir um að komast í fremstu röð og keppa á Ólympíuleikum.  
21.25 Heilabrot  
22.00 Tíufréttir  
22.15 Veðurfréttir  
22.20 Þögnin (2:4)  
23.20 Aðþengdar eiginkonur  
00.05 Kastljós  
00.35 Fréttir - Dagskrárlok

Sjónvarpið

Skjár 1

06:00 Pepsi MAX tónlist  
12:05 Rachael Ray (e)  
13:30 Dynasty (2:28) (e)  
14:15 How To Look Good Naked - Revisit  
15:05 Top Chef (4:15) (e)  
15:55 Survivor (5:16) (e)  
16:40 The Biggest Loser (9:26) (e)  
18:05 Happy Endings (2:13) (e)  
18:30 Running Wilde (2:13) (e)  
18:55 Rules of Engagement (6:26) (e)  
19:20 Parks & Recreation (6:22) (e)  
19:45 America's Funniest Home Videos  
20:10 Psych (10:16)  
20:55 Law & Order: Criminal Intent (4:16)  
21:45 Californication - LOKAÞÁTTUR  
22:15 Blue Bloods (20:22) (e)  
23:00 Last Comic Standing (3:12) (e)  
00:00 The Real L Word: Los Angeles (4:9)  
00:45 CSI: Miami - Pepsi MAX tónlist

06:00 Pepsi MAX tónlist  
08:00 Rachael Ray - **08:45** P. MAX tónlist  
17:25 Rachael Ray  
18:10 Top Chef (4:15) (e)  
19:00 Kitchen Nightmares (12:13) (e)  
19:45 Will & Grace (24:25)  
20:10 One Tree Hill (8:22)  
20:55 Hawaii Five-O (16:24)  
21:45 CSI: New York - NYTT (1:22)  
22:35 Penn & Teller (10:10)  
23:05 Californication (12:12) (e)  
23:35 Law & Order: Criminal Intent (4:16)  
00:25 CSI: Miami (8:24) (e)  
01:10 Will & Grace (24:25) (e)  
01:30 Hawaii Five-O (16:24) (e)  
Sérsvaitin undir stjórn McGarretts þarf að vernda afar mikilvægt vitni í sérkennilegu morðmáli sem upp kom á eyjunni.  
02:15 Pepsi MAX tónlist

06:00 Pepsi MAX tónlist  
08:00 Rachael Ray - **08:45** P. MAX tónlist  
17:05 Dynasty (3:28)  
17:50 Rachael Ray  
18:35 America's Funniest Home Videos  
19:00 High School Reunion (6:8)  
19:45 Whose Line is it Anyway? (17:39)  
20:10 Survivor (6:16)  
21:00 How To Look Good Naked - Revisit  
21:50 The Good Wife (22:23)  
22:40 Green Room with Paul Provenza  
23:10 CSI: New York (1:22) (e)  
Nýjasti meðlimur rannsóknarteymisins er FBI lögreglukonan fyrrverandi Jo Danville. Hún hleypir öllu í bál og brand þegar hún gengur fram á lík á sjálfri lögreglustöðinni.  
00:00 CSI: Miami (9:24) (e)  
00:45 Smash Cuts (5:52) (e)  
01:10 The Good Wife - Pepsi MAX tónlist

07:00 Barnatími Stöðvar 2  
12:00 Nágrannar  
13:00 Mad Men (9:13)  
13:45 America's Got Talent (3:32)  
14:30 Gossip Girl (18:22)  
15:15 The New Adventures of Old Christine  
15:40 Friends 2 (6:24)  
16:05 Jamie's Fowl Dinners  
16:55 Oprah  
17:40 60 mínútur  
18:30 Fréttir Stöðvar 2  
19:10 Frasier (19:24)  
19:35 Ramsay's Kitchen Nightmares (1:2)  
20:30 The Mentalist (24:24)  
21:15 Rizzoli & Isles (6:10)  
22:00 Damages (5:13)  
22:45 60 mínútur  
23:30 Daily Show: Global Edition  
Spjallþáttur með Jon Stewart þar sem engum er hlíf og allir eru tilbúnir að mæta í þáttinn og svara fátánlegum en furðulega viðeigandi spurningum Stewarts. Ömissandi þáttur fyrir alla sem vilja vera með á nóttunum og líka þá sem einfaldlega kunna að meta góðan og beinskeyttan húmor.  
00:00 Glee (22:22)  
00:45 Fairly Legal (2:10)  
01:30 Nikita (13:22)  
02:10 Saving Grace (11:14)  
02:55 The Closer (8:15)  
03:40 Undercovers (7:13)  
04:25 Johnny Was  
05:55 Fréttir

07:00 Barnatími Stöðvar 2  
08:15 Oprah - **08:55** Í finu formi  
09:10 Bold and the Beautiful  
09:30 The Doctors  
10:10 Lie to Me (13:13)  
10:55 Total Wipeout (3:12)  
11:55 Smallville (5:22)  
12:35 Nágrannar  
13:00 Frasier (22:24)  
13:35 American Idol (13:43)  
15:00 ET Weekend  
15:50 Barnatími Stöðvar 2  
17:05 Bold and the Beautiful  
17:30 Nágrannar  
17:55 The Simpsons (12:22)  
18:23 Veður  
18:30 Fréttir Stöðvar 2 - Íþróttir  
18:54 Ísland í dag - Veður  
19:15 Two and a Half Men (16:22)  
19:40 Modern Family (5:24)  
20:05 Oprah  
20:50 Fairly Legal (3:10)  
21:35 Nikita (14:22)  
22:20 Saving Grace (12:14)  
23:05 Office (2:6)  
23:40 Modern Family (21:24)  
00:05 How I Met Your Mother (12:24)  
00:30 Bones (12:23)  
01:15 Hung (9:10)  
01:45 Bored to death (2:8)  
02:10 The Tudors (5:8)  
03:00 The Tudors (6:8)  
03:55 Human Target (2:12)  
04:40 Fairly Legal - Fréttir og Ísland í dag

07:00 Barnatími Stöðvar 2  
08:15 Oprah - **08:55** Í finu formi  
09:10 Bold and the Beautiful  
09:30 The Doctors  
10:10 Extreme Makeover: Home Edition  
10:55 Wonder Years (16:17)  
11:20 Office - **11:50** Burn Notice (12:16)  
12:35 Nágrannar  
13:00 American Idol (14:43)  
15:05 Sjáðu  
15:30 Barnatími Stöðvar 2  
17:05 Bold and the Beautiful  
17:30 Nágrannar  
17:55 The Simpsons (12:25)  
18:23 Veður  
18:30 Fréttir Stöðvar 2 - Íþróttir  
18:54 Ísland í dag - Veður  
19:15 Two and a Half Men (15:24)  
19:40 Modern Family (6:24)  
20:25 The Big Bang Theory (12:23)  
20:50 How I Met Your Mother (13:24)  
21:15 Bones (13:23)  
22:00 Hung (10:10)  
22:30 Bored to death (3:8)  
22:55 Daily Show: Global Edition  
23:25 Gossip Girl (18:22)  
00:10 Off the Map (2:13)  
00:55 Ghost Whisperer (14:22)  
01:40 The Ex List (9:13)  
02:25 NCIS: Los Angeles (8:24)  
03:10 Eleventh Hour (8:18)  
03:50 Nip/Tuck (2:19)  
04:35 The Deep End (2:6)  
05:20 Fréttir og Ísland í dag

Stöð 2

## MÍÐVIKUDAGUR 22. JÚNÍ

Sjónvarpið



15.30 Evrópumót landsliða undir 21 árs  
17.50 Táknnámsfréttir  
18.00 Fréttir - Veðurfréttir  
18.35 Evrópumót landsliða undir 21 árs  
20.40 Víkingalottó  
20.45 Evrópumót landsliða - samantekt  
20.55 Sakborningar - Saga Alison (6:6)  
*I hverjum þætti er rífuð upp saga sakbornings sem biður þess í fangelsi að verða leiddur fyrir dóm.*  
22.00 Tíufréttir  
22.15 Veðurfréttir  
22.20 Golf á Íslandi  
22.50 Aftur til fortíðar - Blómabörninn fyrr og nú  
23.50 Evrópumót landsliða undir 21 árs  
01.30 LandinnFrétta- og þjóðlífspáttur  
02.00 Fréttir - Dagskrárlok

Skjár 1



06:00 Pepsi MAX tónlist -08:00 Rachael Ray  
08:45 Dynasty (3:28) (e)  
09:30 Pepsi MAX tónlist  
17:25 Rachael Ray  
18:10 How To Look Good Naked - Revisit  
19:00 The Marriage Ref (5:12) (e)  
19:45 Will & Grace (25:25)  
20:10 Top Chef (5:15)  
21:00 Blue Bloods (21:22)  
21:45 America's Next Top Model -  
22:35 Green Room with Paul Provenza (2:6)  
23:05 The Real L Word: Los Angeles (5:9)  
23:50 Hawaii Five-0 (16:24) (e)  
00:35 Law & Order: Los Angeles (13:22) (e)  
01:20 CSI: Miami (10:24) (e)  
02:05 Will & Grace (25:25) (e)  
02:25 Blue Bloods (21:22) (e)  
03:10 Pepsi MAX tónlist

Stöð 2



07:00 Barnatími Stöðvar 2  
08:15 Oprah  
08:55 Í finu formi  
09:10 Bold and the Beautiful  
09:30 The Doctors  
10:15 Lois and Clark (21:22)  
11:00 Cold Case (23:23)  
11:50 Grey's Anatomy (10:24)  
12:35 Nágrannar  
13:00 In Treatment (35:43)  
13:25 Chuck (12:19)  
14:15 Pretty Little Liars (20:22)  
15:00 iCarly (18:45)  
15:25 Barnatími Stöðvar 2  
17:05 Bold and the Beautiful  
17:30 Nágrannar  
17:55 The Simpsons (12:21)  
18:23 Veður  
18:30 Fréttir Stöðvar 2  
18:47 Íþróttir  
18:54 Ísland í dag  
19:06 Veður  
19:15 Two and a Half Men (14:24)  
19:40 Modern Family (7:24)  
20:05 Gossip Girl (19:22)  
20:50 Off the Map (3:13)  
21:35 Ghost Whisperer (15:22)  
22:20 The Ex List (10:13)  
23:05 Sex and the City (9:20)  
23:35 NCIS (19:24)  
00:20 Fringe (17:22)  
01:05 Glastonbury  
03:20 Medium (6:22)  
04:05 Love at Large  
05:40 Gossip Girl (19:22)  
06:25 Fréttir og Ísland í dag  
Fréttir og Ísland í dag endursýnt frá því fyrr í kvöld.



# TAXI

Rangárþingi

Sími 862 1864

Jón Pálsson

6 manna bíll



Pizzahlaðborð  
alla föstudaga

Sími 487 5577

Súpa og nýbakað brauð  
í hádeginu

- ⇒ Pizzur
- ⇒ Hamborgarar
- ⇒ Steikur
- ⇒ Salat o.fl.

Verið velkomin



Hvalsdekk ehf.

Hlíðarvegur 2 - 4, 860 Hvalsvöllur

Sími 487 8005 - 693 1264

Fax 487 8383

Dekkja-, smur- og bílþjónusta

Opið mánud.-fimmtud. 8 - 18, föstud. 8 - 16

Góð þjónusta - Verið velkomin - Starfsmenn

# FASTEIGNIR TIL SÖLU

Höfum til sölu íbúðir, íbúðarhús,  
iðnaðarhúsnaði, lönd og jarðir.  
Nánari upplýsingar og myndir er að finna  
á heimasíðu okkar [www.fannberg.is](http://www.fannberg.is)



**FANNBERG FASTEIGNASALA EHF.**

sími: 487-5028

Guðmundur Einarsson lögg. fasteignasali -  
Jón Bergþór Hrafnsson viðskiptafræðingur

Búkolla auglýsingaskrá kemur út alla miðvikudaga  
Dreift á öll heimili í Rangárvalla- og Vestur-Skaftafellssýslu  
Útg.: Svartlist ehf Hellu - Auglýsingasími 487 5551  
[svartlist@simnet.is](mailto:svartlist@simnet.is) - [www.hvolsvollur.is](http://www.hvolsvollur.is)



# 17. júní 2011

## Dagskrá hátíðarhalda á Hvolsvelli

**Kl. 8:00 – 10:00** Morgunverður í Hvolsskóla í boði Sláturfélags Suðurlands, Kökuvals Hellu, Kjarvals Hvolsvelli og Rangárþings eystra. Andlitsmálun fyrir börn.

**Kl. 10.00** 17. júní hlaup á íþróttavellinum. Allir fá verðlaunapening.

**Kl. 10:00 - 12:00**

Opið hús í reiðhöllinni og teymt verður undir börnum.  
Opið hús hjá Björgunarsveitinni Dagrenningu, björgunarsveitin, lögreglan og slökkviliðið verða með bíla og búnað til sýnis.  
Unglingadeildin Ýmir verður með gasblöðrur til sölu.  
Gestir geta spreytt sig á klifurvegg sveitarinnar.



**Kl. 13:00**

Hátíðarmessa í Stórolfshvolskirkju – útimessa ef veður leyfir.  
Skrúðganga að messu lokinni frá Kirkjuhvoli að hátíðarsvæði við skólann.

**Kl. 14:00** Hátíðardagskrá hefst við Hvolsskóla.

Ávarp fjallkonu.  
Hátíðarræða.  
Ýmis tónlistaratriði.  
Skátar sjá um leiki og þrautir.  
Hjólreiðaprautakeppni – allir geta tekið þátt, keppendur mæti með hjól og hjálma.

**Kl. 15:00** Kaffisala/ Hnallþóruhlaðborð á Hótel Hvolsvelli.  
Eldstó Café – 17. júní tilboð í sal.

**Kl. 16:00** Sögusetrið - Upplestur á hinu nýfundna erfiljóði  
Hallgríms Péturssonar um Vigfús Gíslason sýslumann á Stórolfshvoli.

**Kl. 17:00 – 18:30** Bíó í Félagsheimilinu Hvoli – fjölskyldumynd.

**Kl. 20:00** Tónleikar á plani við Hvolsskóla.

**Vonumst til að sjá sem flesta**

Fimleika- og sunddeild Dímonar